

Liebe Eltern,

Das Schuljahr ist schon wieder kräftig vorangegangen und angesichts des bevorstehenden Kalenderjahreswechsels wollen wir es nicht versäumen, über Neuigkeiten und Entwicklungen an unserer Schule zu berichten.

Personalsituation:

Unser Kollege **Michael Hegemann** ist zum Schuljahresbeginn zum neuen Abteilungsleiter für Mathematik und Naturwissenschaften ernannt worden (Nachfolge U. Grass), herzlichen Glückwunsch! Im Rahmen dieser Tätigkeiten übernimmt er u. a. die Aufgabe des Sicherheitsbeauftragten, führt die Oberstufen- und Abiturientenberatung durch und kümmert sich, zusammen mit Herrn G. Fischer, um die zahlreichen Statistiken die an einer Schule erstellt werden müssen.

Seit Beginn des Schuljahres haben wir drei neue Kolleg/innen auf der deutschen Seite an Bord: Herr **Bernhard Stark** unterrichtet die Fächer Mathematik und Physik und ist bereits Klassenlehrer der Klasse 7b.

Herr **Phillipp Marelille** unterstützt die Mathematik-Fachschaft; in seinem 2. Fach, dem Sport, konnte er dieses Jahr noch nicht eingesetzt werden.

Frau **Tanja Krumpt** ist mit den Fächern Französisch und Musik zu uns gekommen, als zusätzlich diplomierte Klarinetistin hat sie nun auch die Leitung des Orchesters übernommen. Schon bald nach den Weihnachtsferien wird sie allerdings in den Mutterschutz und anschließende Elternzeit gehen.

Frau **Julia Klein** ist nun vor 2 Wochen zur Unterstützung der Musikfachschaft dazugekommen; sie wird dann die Vertretung der Musikstunden von Frau Krumpt übernehmen. Aus stundenplantechnischen Gründen wird Frau Klein allerdings nicht eins zu eins die Stunden von Frau Krumpt übernehmen können, hier wird es ein paar Verschiebungen zwischen der 8. und 7. Klasse geben. Die Französischstunden von Frau Krumpt werden dann von unserer Kollegin Frau Härtel übernommen werden. Frau Krumpt wünschen wir alles Gute für die bevorstehende Geburt und die neue Mutterschaft.

Seit Anfang Oktober ist auch bereits Frau **Judith Mennle** in Mutterschutz und nun - nach glücklicher Geburt eines kleinen Mädchens - in Elternzeit, herzlichen Glückwunsch.

Selbständig unterrichten seit diesem Schuljahr auch unsere 4 Referendare (im 2. Ausbildungsabschnitt): **Gesine Brede** (Deutsch und Französisch), **René**

Madame, Monsieur,

Déjà un trimestre de passé, une nouvelle année se profile à l'horizon accompagnée de la traditionnelle lettre aux parents vous informant de toutes les nouveautés de notre lycée.

Situation du personnel :

Depuis la rentrée, **Monsieur Hegemann Michael** a été promu Abteilungsleiter, coordonnateur de l'équipe disciplinaire scientifique (successeur de M. Grass). Félicitations. Dans le cadre de ses fonctions il sera responsable de toutes les questions relevant de la sécurité, il sera également responsable avec M.G Fischer des nombreuses statistiques inhérentes à un établissement, il conseillera les élèves lors du choix des matières quant au 2^e tour du baccalauréat

Cette année, nous accueillons du côté allemand et du côté français de nouveaux professeurs :

- Du côté allemand

-**Monsieur Bernard Stark**, professeur de Mathématiques et de Physiques, il est également professeur principal en 7b.

-**Monsieur Phillip Marelille** professeur de Mathématiques et d'EPS.

Madame Tania Krumpt, en tant que professeure de Français et d'Education Musicale. Elle a pris la direction de notre orchestre. Elle est également professeure de clarinette. Après les vacances de Noël, elle sera en congé de maternité puis en congé parental.

Madame Julia Klein remplacera partiellement Mme Krumpt et ce pour des raisons liées à l'emploi du temps. Il y aura quelques changements entre les classes de 8^e et de 7^e. Les heures de français seront assurées par Madame Härtel. Que ces moments de maternité soient empreints de joie et de sérénité.

Depuis début octobre, **Madame Judith Mennle**, après un congé de maternité suivi d'un congé parental, profite de sa petite fille.

Nous avons aussi au sein du LFA cette année, 4 stagiaires en évaluation finale: **Gesine Brede** en allemand et

Buchia (Englisch und Mathematik), **Kilian Flaig** (Deutsch, Geschichte und Gemeinschaftskunde) und **Linda Mühlberger** (Deutsch, Französisch und Geschichte)

In den letzten Monaten hatten wir auch wieder vier **Studenten im Praxissemester** an unserer Schule, die jedoch nicht selbständig unterrichten dürfen.

Ende Januar werden wir auch wieder **5 neue Referendare** bekommen, die dann allerdings bis zum Ende des Schuljahres erst einmal nur hospitieren und unter Anleitung und Betreuung von anderen Lehrern unterrichten werden. Im neuen Schuljahr (2018/19) werden sie dann auch selbständig unterrichten können, wenn sie ihre Prüfungen bestehen.

Auf der französischen Seite wird Frau Jolk, die in Elternzeit ist, momentan von Frau **Anja Hug** und Frau **Sharon Turner** in Englisch vertreten.

Frau Hug vertritt ebenfalls Mme Meunier in Sport.

Herr Dörk übernimmt die Geschichtsstunden von Frau Jolk

Im Fach Italienisch vertritt momentan **Frau Fausta Carli** Frau Barcelona

Ebenfalls ganz neu an der Schule ist unser zweiter **Schulsozialarbeiter**, Herr **Johannes Huhn**, der neben Frau Dold seit seinem „Amtsantritt“ schon viel erfolgreiche Unterstützung leisten konnte.

„Masterplan“:

Unser Masterplan, über den wir vor einem Jahr an dieser Stelle berichtet haben, ist sehr gut „aufgegangen“: Wir haben in diesem Schuljahr seit langer Zeit wieder zwei volle deutsche Klassen 5. Vielen Dank an alle, die uns da unterstützt haben.

Unsere Arbeit an einer klareren und deutlich formulierten Schulstruktur ist in diesem Jahr nun in die aktive Phase übergegangen. Es sind schon eine Reihe von Aufgaben- und Gremienbeschreibungen erarbeitet und abgeschlossen worden. Diese Arbeit wird sich aber sicherlich auch noch in das kommende Schuljahr hineinziehen

Die **Mittags- und Hausaufgabenbetreuung** für die Klassen 5-7 und 6e/5e wird nach intensivem „Bohren“ bei der Stadt Freiburg nun auf „neue Füße“ gestellt: Wir bekommen eine verbindliche und professionell besetzte Betreuung unter der Aufsicht eines Sozialträgers; wir hoffen, dass die

französisch, **René Buchia** in englisch und mathématiques, **Kilian Flaig** in allemand, histoire et éducation civique et moral, et **Linda Mühlberger** in allemand, français et histoire.

Il y a quelques mois, nous avons également accueilli **4 étudiants** en cours de formation professionnelle.

Fin janvier, nous aurons le plaisir d'accueillir **5 nouveaux stagiaires** jusqu'à la fin de l'année scolaire. Ceux-ci assureront des cours et seront accompagnés professionnellement par les enseignants. Ils pourront être en responsabilité de classe pendant l'année scolaire 2018/2019 s'ils réussissent leurs examens.

- Du côté français

Mme Jolk, en congé maternité, est remplacée par **Madame Anja Hug** et **Madame Sharon Turner** en Anglais.

Madame Anja Hug remplace également Mme Meunier en Education Physique et Sportive.

Monsieur Dörk remplace aussi Madame Jolk en Histoire.

En Italien, **Madame Fausta Carli** effectue le remplacement de Madame Barcelona en Italien.

Un autre changement dans notre école, nous avons eu le plaisir **d'accueillir un deuxième travailleur social, M. Johannes Huhn**, qui travaille en tandem avec Mme Dold. Tous les deux ont déjà contribué au bien-être des élèves et de la communauté du LFA.

« Masterplan » :

Notre « Masterplan » dont nous vous avons parlé dans notre précédente lettre, a porté ses fruits. Cette année scolaire, nous avons eu comme il y a quelques années, 2 classes de CM2 (5.) de 28 élèves.

Un grand merci à tous ceux qui nous ont aidés.

Le travail de réflexion quant à l'élaboration d'une structure plus claire et transparente s'est achevé et nous sommes passés à la phase active et technique. Un certain nombre de fiches de protocoles de fonctions et de commissions ont été réalisées. La finalisation de cette tâche se poursuivra encore l'année prochaine.

L'Animation Pédagogique de l'après-midi + L'Etude Surveillée et L'Aide au Travail pour les classes de 5-7 et de 6^e-5^e va être enfin mise en place par la Ville de Freiburg suite à une forte pression de notre part auprès des services de la Ville elle-même. Cette animation sera encadrée par des professionnels.

„Evangelische Jugendhilfe“ den Zuschlag erhalten wird, die auch schon Trägerin unserer Schulsozialarbeiterstelle ist; die Ausschreibung läuft momentan gerade. Diese Betreuung kann bei Bedarf dann sogar bis ca. 17 Uhr bestehen. Allerdings wird diese Form der Betreuung mit einem finanziellen Elternbeitrag verbunden sein müssen (ca. 35 – 45 € je nach Länge am Nachmittag). Dieses Konzept können wir vielleicht schon zum 2. Halbjahr dieses Schuljahres umsetzen, auf alle Fälle aber ab dem kommenden Schuljahr 2018/19.

Diebstahlproblematik:

Das letzte Schuljahr noch zahlreichen Diebstähle haben glücklicherweise sehr nachgelassen. Wir möchten Sie trotzdem darum bitten, diese (sehr ärgerliche) Thematik nochmals mit Ihren Kindern zu besprechen und diese darauf hinzuweisen keinerlei Wertsachen unbeaufsichtigt herumliegen zu lassen, sondern diese in die Schließfächer einzuschließen, auch während des Sportunterrichts!

Ferien im Schuljahr 2018/19:

In der ersten Woche nach den Weihnachtsferien erhalten Sie den entsprechenden Ferienplan.

Bedeutende Ereignisse/Projekte:

Die Projektstage am Ende des letzten Schuljahres zu dem Thema „**Schule als Staat**“ waren im Großen und Ganzen ein sehr großer Erfolg, wenn es auch im Detail an ein paar wenigen Stellen etwas „geklemmt“ hat. Entsprechende Problemfälle wurden in den letzten Monaten in den betroffenen Klassen/Gruppen aufgearbeitet. Wir möchten auch hier an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich allen Organisatoren danken, die das ganze letzte Schuljahr keinerlei Mühe gescheut haben, dieses Riesen-Projekt zu initiieren, vorzubereiten und letztendlich in einem enormem Kraftakt durchzuführen: Vielen Dank an Frau Lilje und Herrn Beutel und unter den zahlreichen Schülern (exemplarisch) Adrian Keller und Sebastian Krämer.

Am 26. November sind zwei schräg zueinander aufgestellte **Stelen** vor unserem Schulgebäude **feierlich eingeweiht** worden. Diese Stelen sollen die „Art von Geburtsurkunde“ unserer Schule ins Gedächtnis rufen: auf ihnen sind Auszüge aus dem Deutsch-Französischen Freundschaftsvertrag („Elysée-Vertrag“) von 1963 festgehalten, die die herausragende Bedeutung der gemeinsamen Bildung als Grundlage der Friedenserziehung und des Friedenserhaltes hervorheben.

Nous espérons que nous aurons la même autorité de tutelle que pour nos travailleurs sociaux, « die Evangelische Jugendhilfe ». Le choix quant aux différents organismes se déroule actuellement. Cette animation-étude –aide au travail pourra se faire jusqu’à 17h avec une contribution financière pour les parents d’environ 35 à 45€ suivant la durée de la prise en charge des enfants. Ce concept ne pourra être mis en place qu’à partir de la 2^e moitié de l’année scolaire en cours ou au plus tard au début de l’année scolaire 2018/2019.

Problèmes liés aux vols :

Le nombre de vols est en régression par rapport à l’année dernière. Merci d’aborder à nouveau avec vos enfants cette thématique et de leur dire de ne pas apporter au LFA des objets de valeurs, de ne pas laisser « trainer leurs affaires », de les mettre dans leur casier et même pendant les heures d’EPS.

Vacances de l’année scolaire 2018/19 :

Le calendrier des vacances vous sera communiqué dans la première semaine après les vacances de Noël.

Manifestations et projets :

Les « Projektage »= Journées Projet qui se sont déroulés dans les derniers jours de l’année scolaire dont le thème était : **L’Ecole en tant qu’Etat** ont connu un grand succès même si on doit y apporter des améliorations. Les problèmes rencontrés ont été abordés, discutés dans différentes les classe et les groupes dans lesquels ils ont eu lieu. Nous voudrions remercier encore une fois à cette occasion toutes celles et tous ceux qui ont été à l’initiative de cette gigantesque manifestation, qui se sont engagés et qui ont contribué à son succès. Un grand merci à Mme Lilje et à M. Beutel ainsi qu’à tous les élèves et tout particulièrement à Adrian Keller et à Sebastian Krämer qui n’ont mesuré ni leur énergie, ni leur temps, ni leur enthousiasme pour porter ce projet et le réaliser.

Le 26 novembre ont été inaugurées les 2 stèles devant notre établissement.

Ces stèles doivent rappeler les origines de notre LFA. Sur celles-ci sont gravés des extraits du Traité de l’Elysée de 1963 qui scelle l’Amitié Franco-Allemande et qui mettent en avant l’importance d’une culture commune comme base pour éduquer les jeunes à l’établissement de la paix et à son maintien. A cette occasion nous avons accueilli et salué le représentant du Ministère de la Culture du Bade-

Bei der feierlichen Einweihung konnten wir Vertreter des Kultusministeriums Baden-Württemberg, des Regierungspräsidiums und der Stadt Freiburg begrüßen; aus Frankreich kam höchstpersönlich Mme Sophie Béjean, die Rektorin der „Académie de Strasbourg“ und Mme Myriam Grafto, stellvertretende Kulturbeauftragte und Vertreterin des französischen Schulträgers, AEFÉ (Agence pour l'Enseignement du Français à l'Étranger). Vielen Dank an den Förderverein für den anschließenden netten „Pot de l'amitié franco-allemande“.

Am 10. November hatte eine Gruppe von Abiturienten zusammen mit ihren Geschichtslehrern Herrn Beutel und Herrn Hack und auch der Schulleitung die seltene Gelegenheit der **feierlichen Einweihung der ersten gemeinsamen deutsch-französischen Gedenkstätte zum ersten Weltkrieg am Hartmannsweiler Kopf (Elsass)** beizuwohnen, dies im Beisein unserer beiden Staatspräsidenten E. Macron und F.-W. Steinmeier. Unsere Schüler konnten dabei in einem ca. viertelstündigen Gespräch, zusammen mit Schülern unseres Partner-Gymnasiums (Lycée Théodore Deck) in Guebwiller, entsprechend vorbereitete Fragen an die beiden Präsidenten richten.

Zeitgleich fand am 9. und 10. November das Kollegentreffen der 3-DFG in Buc (bei Paris) statt, eine Art DFG-interne Fortbildungsveranstaltung, die alle 2 Jahre organisiert wird. Hier fand ein sehr intensiver Austausch zwischen unterschiedlichen Lehrer/innen der verschiedenen Fachschaften zu diversen Themen statt. Genutzt wurde diese Gelegenheit des Austauschs auch von Schülersprechern, Vertretern des Elternbeirats, verschiedenen CPEs und den Bibliothekarinnen.

Am 25. Januar 2018 erhält eine Schülergruppe der verschiedenen ES-Klassen der Oberstufe den in Frankreich sehr renommierten „Prix Annie et Charles Corrin“, einen Preis für schulische Projekte rund um die geschichtliche Aufarbeitung der Shoah. Der Preis wurde verliehen für ein Unterrichtsprojekt mit den beiden Deutsch-Partnersprach-Lehrer/innen Mme und Herrn Hack rund um „die Namen der Nummern“, bei dem u.a. auch die entsprechende Homepage (!) ins Französische übersetzt wurde. Herzlichen Glückwunsch!

Veranstaltungen für die ganze Schulgemeinschaft:

Am **Mittwoch, 20. Dezember**, findet um 19 Uhr unser bald schon traditionelles **Weihnachtskonzert** statt, diesmal mit Beiträgen sowohl des Unterstufenchores und –orchesters als auch des großen Chores und

Wurtemberg, du Regierungspräsidium et de la Ville de Freiburg ainsi que Madame la Rectrice de l'Académie de Strasbourg, Mme Sophie Béjean, la Conseillère Culturelle Adjointe, Mme Myriam Grafto représentante de l'autorité de tutelle de l'AEFE (Agence pour l'Enseignement du Français à l'Étranger). Un grand merci à l'Association des Amis du LFA pour le Pot de l'Amitié Franco-Allemande qui a suivi la cérémonie.

Le 10 novembre, un groupe d'élèves de terminales et leurs professeurs d'histoire : M.Beutel et M.Hack ainsi que la Direction ont eu l'honneur de participer à **l'inauguration du premier Mémorial Franco-Allemand en Alsace de la 1^e Guerre Mondiale au Hartmannswillerkopf** en présence de nos deux présidents français et allemand, M. Macron et M.Steinmeier.

Nos élèves ainsi que les élèves du LGT Théodor Deck, qui est notre lycée partenaire à Guebwiller ont posé à nos deux chefs d'états pendant une vingtaine de minutes des questions qu'ils ont préalablement préparées ensemble

En même temps, le 9 et 10 novembre a eu lieu à Buc (près de Paris), la rencontre des 3 LFA qui se déroule tous les 2 ans. A l'occasion de cette rencontre de nombreux échanges ont eu lieu entre les professeurs des différentes disciplines sur différents sujets mais également entre les Bureaux des élèves, les représentants des Conseils des Parents d'Elèves, les Conseillers Principaux d'Éducation des 3 LFA.

Le 25 janvier 2018, un groupe d'élèves de différentes classes de ES de Oberstufe, recevront à Paris au Lycée Louis-Le-Grand le prix d'un concours renommé « Prix Annie et Charles Corrin pour l'Enseignement de l'Histoire de la Shoah ». Ce prix récompense le travail sur le projet « Le nom des 86 » mené par un couple de professeurs franco-allemands du LFA : Mme et M.Hack. Ce projet peut être consulté sur la page internet. Félicitations !

Manifestations au sein de la communauté scolaire :

Le **mercredi 20 décembre** à 19h a lieu notre traditionnel Concert de Noël avec la participation de la chorale et de l'orchestre de la Unterstufe ainsi que la participation de la « grande chorale et du grand

Orchesters. Anschließend, gibt es einen kleinen „**Weihnachtshock**“ mit Glühweinausschank durch die Abiturienten.

Am **Mittwoch, 24. Januar**, bringen unsere diesjährigen Abiturienten die traditionelle „KulturPur“-Veranstaltung auf die Bühne. Wir sind schon sehr gespannt auf Kabarett- und slapstick-Einlagen sowie auf musikalische, tänzerische oder sonstige Talente.

Am **Mittwoch, 21. März**, kommt es um 18.30 Uhr zur 5. Auflage des **Science-Slam**, welcher nun unter dem Label „**soirée Duplex**“ (s. dazu auch https://padlet.com/la_soiree_duplex/21_03_2018) wiederum weitere Kreise zieht. Wir erwarten Gäste und Beteiligungen aus vier Ländern, inkl. Luxemburg.

Unsere Bigband wird **am Freitag, 4. Mai**, zusammen mit der Bigband des Friedrichgymnasiums auftreten unter dem Label: „Bigband DFG meets FG“.

Am Donnerstag, 5., und Freitag, 6. Juli, wird uns wieder die **Theater-AG der Unter- und Mittelstufe** mit ihrem diesjährigen Stück beglücken.

Homepage:

Für weitere Informationen und einen genauen Schuljahres-Termin kalender besuchen Sie auch unsere Homepage www.dfglfa.net

Wichtiger Hinweis:

Der Pädagogische Tag des Kollegiums wird dieses Schuljahr **am 9. Februar 2018** stattfinden, und zwar nur an diesem Freitag und nicht wie - bereits zu Beginn des Schuljahres angekündigt - am Do, 8. Februar nachmittags. Das heißt konkret:

Am Donnerstag, 8. Februar ist auch nachmittags noch Unterricht, der Freitag, 9. Februar ist für die Schüler unterrichtsfrei.

Liebe Eltern, liebe Schüler,
wir wünschen Ihnen und Euch allen
ein frohes und friedensreiches Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch
ins hoffentlich friedliche Neue Jahr 2018.

orchestre ». Un petit « **Weihnachtshock avec vin chaud** » organisé par les terminales a fait suite à ce concert.

Le mercredi 24 janvier aura lieu notre traditionnel « Kulturpur » organisé par nos terminales. Nous attendons avec impatience les numéros de cabarets, les sketches humoristiques et les prestations associant la musique, la danse ou d'autres talents.

Le mercredi 21 mars se déroulera à 18h30 la 5^e édition de Sciences Slam qui devient Soirée-Duplex (cf <https://padlet.com/la-soiree-duplex/21-03-2018>). Des participants et des invités de quatre pays dont le Luxembourg seront présents.

Notre Bigband et le Bigband du Friedrichgymnasium se produiront sous le label « Bigband DFG meets FG » le **vendredi 4 mai**.

Le jeudi 5 et le vendredi 6 juillet aura lieu la soirée théâtre de la « Theater-AG der Unter-und Mittelstufe.

Homepage :

Pour des informations complémentaires et un calendrier plus complet de toutes les manifestations au cours de l'année au LFA, merci de consulter notre site internet: www.dfglfa.net

Information importante :

La Journée Pédagogique du LFA aura lieu **le vendredi 9 février 2018** toute la journée et non comme annoncée en début d'année scolaire le jeudi 8 février l'après-midi et le vendredi 9 le matin.

Donc concrètement, il y aura cours le jeudi après-midi et le vendredi 9 sera libéré pour les élèves.

Madame, Monsieur,
Chers élèves,
nous vous souhaitons de Bonnes Fêtes de Noël et nous vous présentons nos meilleurs voeux pour 2018. Que la joie et la paix vous accompagnent tout au long de cette année 2018

Mit freundlichen Grüßen / Cordialement

Johannes Remmer + Annik Bermond
Deutsch-französische Schulleitung / Direction Franco-Allemande
Deutsch-Französisches Gymnasium

